



# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号：2020322304002840

认证委托人名称： BIFFI ITALIA s.r.l  
 认证委托人地址： Strada Biffi, 165, 29017 - Fiorenzuola D'Arda  
 生产者名称： BIFFI ITALIA s.r.l  
 生产者地址： Strada Biffi, 165, 29017 - Fiorenzuola D'Arda  
 生产企业名称： BIFFI ITALIA s.r.l  
 生产企业地址： Strada Biffi, 165, 29017 - Fiorenzuola D'Arda  
 产品名称： 集成阀门控制器  
 系列、规格、型号： IMVS 系列  
 标准： GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.2-2021、GB/T 3836.4-2021、  
 GB/T 3836.31-2021

认证模式：型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01:2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》的要求，特发此证。  
产品相关信息详见附件。

发证日期：2023年04月29日

有效期至：2025年10月13日

首次发证日期：2020年10月14日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 [www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn) 查询



批准：



## 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION



CERTIFICATE NO: 2020322304002840

**APPLICANT:** BIFFI ITALIA s.r.l  
**ADDRESS:** Strada Biffi, 165, 29017 - Fiorenzuola D'Arda  
**MANUFACTURER:** BIFFI ITALIA s.r.l  
**ADDRESS:** Strada Biffi, 165, 29017 - Fiorenzuola D'Arda  
**FACTORY:** BIFFI ITALIA s.r.l  
**ADDRESS:** Strada Biffi, 165, 29017 - Fiorenzuola D'Arda

**PRODUCT:** Integrated Monitoring Valve System  
**SERIES,SPECIFICATION,MODEL:** IMVS Series  
**STANDARDS:** GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.2-2021、GB/T 3836.4-2021、  
 GB/T 3836.31-2021

**Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection**

This is to certify that the above mentioned product(s)complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REFNO. CNCA-C23-01:2019). Refer to the attachment for detailed information.

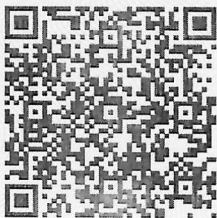
**Valid from:**April 29, 2023

**Valid until:**October 13, 2025

**Date of original certification:**October 14, 2020

**The validity of this certificate is subject to positive result of the periodic surveillance by issuing certification body until the expiry date.**

This certificate is available through CNCA's website: [www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)



APPROVAL:

Guo AiHua



**Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.**



# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号：2020322304002840

## 附件

产品名称：集成阀门控制器

型号规格：IMVS系列

IMVS2000V2 234IMV-*a b c d e f g h*

*a* 代表压力传感器配置，可为：A（单作用执行器最高可达 10barg/145psig），B（双作用执行器最高可达 10barg/145psig），C（单作用执行器最高可达 100barg/1450psig），D（双作用执行器最高可达 100barg/1450psig），E（单作用执行器最高可达 200barg/2900psig），F（双作用执行器最高可达 200barg/2900psig），G（单作用执行器最高可达 400barg/5800psig），H（双作用执行器最高可达 400barg/5800psig）；

*b* 代表接线图配置，可为：A（由 SIS 信号供电/控制的单电磁阀），B（由主电源供电并由单独信号控制的单电磁阀），C（冗余系列/由两个独立的 SIS 信号供电/控制的并联电磁阀），D（冗余系列/由独立信号控制的主电源供电的并联电磁阀），E（由 SIS 供电，独立信号控制的双电磁阀），F（由主电源供电，独立信号控制的双电磁阀），G（由主电源供电和控制的单电磁阀），H（冗余系列/由单一 SIS 信号控制的并联电磁阀）；

*c* 代表总线接口卡，可为：0（无总线接口），1（HART+4~20mA 输出接口），2（Modbus 接口），3（HART+4~20mA 输出接口-IMVS2000 的替代品）；

*d* 代表材料，可为：0（不锈钢 316L 外壳），1（不锈钢 316L 外壳+防腐漆）；

*e* 代表信标指示器，可为：0（标准指示器），1（黑色/黄色信标指示器），2（红色/绿色信标指示器）；

*f* 代表额外的压力传感器，可为：0（未安装），1（传感器 S3 10barg/145psig），2（传感器 S3 100barg/1450psig），3（传感器 S3 200barg/2900psig），4（传感器 S3 400barg/5800psig）；

*g* 代表认证，可为：0（ATEX/IECEX），1（CCOE-IP66/68 和 NEMA 4, 4X 和 6，基于 ATEX/IECEX 标准），2（EAC-IP66/68 和 NEMA 4, 4X 和 6，基于 ATEX/IECEX 标准），3（INMETRO-IP66/68 和 NEMA 4, 4X 和 6），6（CCC，根据 Biffi 网站上的认证），7（UKCA）；

批准：



## 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号：2020322304002840

## 附件

$h$  代表连接轴，可为：B (Biffi 标准轴)，N (Namur 型轴)。

防爆标志： Ex db ia IIB/II C T4 Gb, Ex tb IIIC T135° C Db

电气参数： 额定电压：24~48 VDC  $\pm$ 20%  
最大吸收功率：5 W  
输出触点容量：  
1A at 57.6VDC (SOV 触点)  
0.5A at 57.6VDC (数字输出)

相关报告编号： 2020S17402-003797、2023S17402-011823

使用条件：  
1. 特殊（限制）使用条件：  
1) 涉及隔爆接合面的维修需联系产品制造商；  
2) 隔爆接合面所用紧固件性能等级应不低于 A4-70，屈服强度不低于 450N/mm<sup>2</sup>；  
3) 产品的使用环境温度范围为：-40℃~+75℃。  
2. 产品的外壳防护等级为：IP66，IP68（水深 10m，48h）。

批 准：



## 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司